UNITED
NATIONS

A S

General Assembly
Security Council

Distr.
GENERAL

A/48/347
S/26357
27 August 1993
ENGLISH
ORIGINAL: RUSSIAN

GENERAL ASSEMBLY
Forty-eighth session
Item 80 of the provisional agenda*
MAINTENANCE OF INTERNATIONAL SECURITY

SECURITY COUNCIL
Forty-eighth year

Letter dated 25 August 1993 from the representatives of Kazakhstan, Kyrgyzstan, the Russian Federation, Tajikistan and Uzbekistan to the United Nations addressed to the Secretary-General

On instructions from our Governments, we have the honour to transmit the text of a statement addressed to you by the Ministers for Foreign Affairs of the Republic of Kazakhstan, the Republic of Kyrgyzstan, the Russian Federation, the Republic of Tajikistan and the Republic of Uzbekistan, which was adopted at the joint meeting of the Ministers for Foreign Affairs and Ministers of Defence of the States members of the Commonwealth of Independent States, held in Moscow on 24 August 1993 (see annex).

We should be grateful if you would have this letter and its annex circulated as an official document of the General Assembly, under item 80 of the provisional agenda, and of the Security Council.

(Signed) A. ARYSTANBEKOVA
Permanent Representative of the
Republic of Kazakhstan to the
United Nations

(Signed) D. ATABEKOV
Permanent Representative of the
Republic of Kyrgyzstan to the
United Nations

(Signed) Y. VORONTSOV
Permanent Representative of the
Russian Federation to the
United Nations

(Signed) L. KAYUMOV
Permanent Representative of the
Republic of Tajikistan to the
United Nations

(Signed) F. MAQSUDI
Chargé d'affaires a.i.
of the Permanent Mission of
the Republic of Uzbekistan
to the United Nations

* A/48/150 and Corr.1.

ANNEX

Statement dated 24 August 1993 from the Ministers for Foreign Affairs of Kazakhstan, Kyrgyzstan, the Russian Federation, Tajikistan and Uzbekistan addressed to the Secretary-General

We have the honour to inform you that at the joint meeting of the Ministers for Foreign Affairs and the Ministers of Defence of the States members of the Commonwealth of Independent States, held in Moscow on 24 August 1993, the question of measures for the normalization of the situation on the Tajik-Afghan frontier was discussed. An agreement on the establishment of coalition defence forces in the Republic of Tajikistan and joint measures for their logistical support, as well as regulations for the joint command of the coalition defence forces, were concluded and initialled. These documents will be submitted for approval by the heads of State at the summit meeting of the States members of the Commonwealth of Independent States in Moscow on 7 September 1993.

The additional measures being taken by our States should help to promote a speedy stabilization of the situation in Tajikistan, and are consistent with the relevant Security Council decisions regarding this matter and with the steps you have taken in support of the normalization of the situation in that country.

We view the establishment of coalition defence forces as a regional arrangement concluded in accordance with the purposes and principles of Chapter VIII of the Charter of the United Nations.

We request you to bring the above information to the attention of the Security Council, and to take it into account in your future activities in connection with the discussion of this problem in the United Nations. It is our hope that the agreement on coalition defence forces, the text of which will be sent to you upon its entry into force, will be supported by the United Nations as a contribution by our States to the maintenance of peace and security in this important region.

(Signed) A. KOZYREV
Minister for Foreign Affairs
of the Russian Federation

(Signed) K. TOKAEV
First Deputy Minister for
Foreign Affairs of the
Republic of Kazakhstan

(Signed) E. KARABAEV
Minister for Foreign Affairs
of the Republic of Kyrgyzstan

(Signed) R. ALIMOV
Minister for Foreign Affairs
of the Republic of Tajikistan

(Signed) S. SAIDKASIMOV
Minister for Foreign Affairs
of the Republic of Uzbekistan